SII 5.483: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 483. (A.R. No. 188 of 1894). ON BOTH SIDES OF THE ENTRANCE INTO THE SECOND PRAKARA OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv05p1i0483

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII05/DHARMA_INSSIIv05p1i0483.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti** [||] **samastajagadādhāra somakula**tilaka **madhurāpurimādha**va **kerala**vaṁśa**nirmmūla**na **laṁkādvīpaluṇṭa**na**dvitīya**r**āma coḷakulaśailakuliśa karṇṇāṭarāja**vi**drā**vaṇa **kāṭhakakarikūṭapāka**〈**la**〉 vivi**dharipudurggamardda**na **vīrakaṇṭhak¿ā?**〈**o**〉**pāla**vi**pi**na〈2〉**(dā)**va**daha**na **kāñcīpura**va**rādhīśvara gaṇapati**h**ari**ṇa**śā(rddū)la nellūrapura**vi**raci**tavir**¿a?**〈**ā**〉**bhiṣeka pra(ṇa)tarā-japra**ti**ṣṭāpaka mahārājadhi{ra}rāja parameśvaratribhu**vana**cakra**vattikaḷ **śrīsun-darapāṇḍi**ya**de**vaṟkku yāṇṭu 9 vatu I**ṣa**vanā(ya)ṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu pañcamiyum cevvāykkiḻam〈3〉aiyum peṟṟa puṇarpūcattu nāḷ ceyaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu kaḷat-tūrkoṭṭattu tirukkaḻukkuṉṟattu Uṭaiyār tirukkaḻukkuṉṟamuṭaiyanāyanār (k)oyil Ātiś**aṇḍeśvara**tevarkaṉmikaḷom pāṇṭima(ṇ)ṭalattu māṭakkuḻakkiḻ maturaiyil nāyaṉār Irā**jā**kkaḷ(nā)yaṉār mutalikaḷil kāmaṉ Aracaṉāṉa Atiyamāṉtevar〈4〉kku kāṇi vi-lai**pra**māṇam paṇṇikkuṭutta I(v)vūr melaittiruvitiyil melciṟakil teṉpārkkellai tiruveṇkāṭuṭaiyāṉ tirunaṉṭavaṉattu teṟkil turavil teṉpurivāy Uṭ(paṭa) vaṭakkum meṟpāṟkkellai nañcai nilam [1+] ṉṟi vaṭṭam nattappulam kiḻvarampukku kiḻa〈5〉kkum

vaṭapārkkellai tamuḻataraiyavatikku teṟkum kiḻpārkkellai tiruviticcevvaikku meṟkum Iṉṉāṟpārkkellaikkum naṭuvuppaṭṭa nilamum Iṉṉilattil me{ṉ}ṉokkiṉa maramum kiḻnokkiṉa kiṇaṟum Uṭpaṭa Atikaimāṉtevarciva**liṁgapratiṣṭhai** paṇṇukiṟa nāyaṉār poṉṉiṭṭi<6>**śvara**muṭaiyanāyaṉārkku tirukkoyilukkum tirunantavaṉa<t>tukkum tirumaṭaiviḻākattukkum Āvatāka viṟṟukkuṭuttu koḷvatāṉa Emmil Icainta vilaipporuḷ Aṉṟāṭu naṭakkum naṟkācu 2 1000 Ikkācu Iraṇṭāyirattukkum vilaikkuṟa viṟṟup poruḷ Aṟak kaikkoṇṭu viṟṟu vilaippiramāṇam paṇṇikkuṭuttom Atikaimā<7>ṉtevarkku Uṭaiyār tirukkaḻukkuṉṟamuṭaiyanāyaṉār koyil Āticaṇṭecura tevarkaṉmikaḻom Ippaṭikku Ivai Añceḻuttaṉ Eḻutteṉṟum Ippaṭikku Ivai vayirākkiyatevaṉ Eḻuttu Eṉṟum Ivai cimpuḷ Āṇṭār Eḻutteṉṟum Ippaṭikku Īcāṉatevaṉ Eḻuttu Ivai Eṉṉai Āḷuṭaiyāṉ Eḻuttu Ivai toṇṭar<8>kaḷṉāyaṉār Eḻuttu <E>ṉṟum Ivai kūttapperumāḷ Oppāṉamaikku tiruciṟṟampalamuṭaiyār Eḻutteṉṟum nāyakar Oppāṉa<m>ai Iv(ai) tiruciṟṟampalapaṭṭaṉ Eḻutteṉṟum Ivai kālakālapaṭṭaṉ Eḻutteṉṟum Ivai paṉmā**heśvara**paṭṭaṉ Eḻuttu Ivai Uruttirapaṭṭaṉ Eḻuttu Ivai civamuttipaṭṭa<ṉ> Eḻuttu <E>(nṟu)m<9> Ivai Aṅkaṇappiḷḷai Eḻutte<ṉ>ṟum Ivai <ca>tācivapaṭṭaṉ Eḻutteṉṟum Ivai tillaināyakappaṭṭaṉ Eḻutteṉṟum Ivai tevarkaṉmi poṉṉampalakūttaṉ Eḻuttu Eṉṟum Ippaṭikku Ivai (koyi)lkkaṇakku ĀṉiŪruṭaiyāṉ nāṟpatteṇṇāyiraveḷāṉ Eḻuttu Ivai koyilkaṇakku Āṉi(Ūruṭaiyāṉ) t(o)<10>ṇṭarka(ṇā)yakaveḷ¿a?<ā>r E<ḻu>tteṉṟum Ivai niyāyattāril vāṇarāyarkkum vi<l>lavataraiyaṟkum Oppāṉamaikku Ivai Iru(ṅ)koḷaṉ E(ḻu)ttu (Eṉṟu)m Ivai [2+] kaṅkaṉ Oppāṉamaikku Ivai poṉṉampala(kkūttaṉ) Eḻutteṉṟum coḻiyataraiyaṉ Oppāṉamaikku Ivai muḷḷi<p>pāṅkiḻāṉ Eḻuttu Ivai kāliṅkarāyaṉ Oppāṉamaikku Ivai<11> Ivai vikkiramacoḻamuventaveḷāṉ Eḻuttu Ivai nantimaṅkilaṅkaḻāṉ kaṟaikkaṇṭatevaṉ Eḻu<12>ttu Ivai tiru(vaiy)āṟupoliyaniṉṟāṉ Eḻuttu Ivai māppūtiperumāṉ Eḻuttu Ivai nallāṟṟuḻā<13>ṉ Eḻuttu Ivai neṭumāṉ Eḻuttu Ivai kāvūḻāṉ AmmaiAppaṉ Eḻuttu Ivai kāvuḻāṉ Eḻuttu I^ṛ<14>vai nāṟpatteṇ(ṇāyi)ranampi Eḻuttu Ivai vaṟaiyūr kaṇi Eḻuttu Ivai Irācentiracoḻa nomurnāṭṭuveḷāṉ E<15>ḻuttu Ivai (Ā)ṟ(ṟu)ḻāṉ Eḻuttu Ivai paṇṭitampākkiḻāṉ Eḻuttu Ivai karuṅkuppai Irā**ja**nārāyaṇa(ṉ mu^ṛ)<16>ventaveḷāṉ Eḻuttu Ivai Ilaikkāṭukiḻāṉ Eḻuttu Ivai cattamuḻāṉ Eḻuttu Ivai (k)āraikiḻāṉ Eḻuttu<17> Ivai kuḷattuḻāṉ vāṉavaṉ muventaveḷāṉ Eḻuttu Ivai cāttuvāyaṉ Eḻuttu Ivai taraiIṟaikiḻāṉ Eḻuttu Ivai Uḻalūrkiḻavaṉ Eḻuttu Ivai peruviḻakkaṉ Eḻuttu Ippaṭikku<18> Ivai kuḷattuḻāṉ miṉavaṉ pallavaraiyaṉ Eḻuttu Ivai Ilaṭṭur Āṟṟuḻāṉ Eḻuttu Ivai ceṅkalaṅkiḻāṉ tirucciṟṟampalamuṭaiyāṉ Eḻuttu Ivai ceṅkalaṅkiḻāṉ pirāntakatevaṉa Eḻuttu<19> Ivai peruntevaṉ Eḻuttu Ivai Araicapurantaraveḷāṉ Eḻuttu Ivai kiḷinallūrkiḻavaṉ Eḻuttu Ivai kuḷattūṟ peruviḻakkaṉ Eḻuttu Ivai kuḷattuḻāṉ vāṉavaṉ pallavaraiyaṉ Eḻuttu<20> Ivai Arinallūrkiḻavaṉ Eḻuttu Ivai Iḷaṅkaraṉ Eḻuttu Ivai neytalvāyiluṭaiyāṉ pallavāṇṭāṉ Eḻuttu Ivai vaḷavataraiyaṉ Eḻuttu Ivai (ca)ṭaiyūrkiḻavaṉ Eḻuttu Ippaṭikku<21> Ivai kulottuṅka(co)ḻakkaṭakkaṅkoṇṭāṉ Eḻuttu Ivai cittiremeḻik kaṭakkaṅkoṇṭāṉ Eḻuttu Ivai cikāḻināṭaṉ Eḻuttu Ivai paṉmā**he**curappiḷḷai Eḻuttu Ippaṭikku<22> Ivai nāṟpatteṇṇāyirac

camaiyamantiri Eḷuttu Ivai nāṟpatteṇṇāyirat tolāṇṭāṉ Eḷuttu Ivai toṇṭaimaṇṭalappiḷḷai Eḷuttu⟨23⟩ Ivai kāñcipurattu niyāyattu tirunāṉacampantamārāyaṉ Eḷuttu Ivai Akaḷaṅkamārāyaṉ Eḷuttu Ivai tiruk⟨24⟩kaṟṟālaimārāyaṉ Eḷuttu Ivai paintucelvaṉ Eḷuttu Ivai nellikiḷāṉ Eḷuttu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 5.483 by Krishna Sastri 1925 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1925. *South-Indian inscriptions (texts). Volume V: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 5. Madras: Government Press. Pages 192–193, item 483.